



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60335-2-32:1995

01-marec-1995

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for massage appliances (IEC 335-2-32:1987, modified)

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-32: Particular requirements for massage appliances

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2-32: Besondere Anforderungen für Massagegeräte

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2-32: Règles particulières pour les appareils de massage

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a262de10-c168-43ce-baaa-e1b8b3f60f35/sist-en-60335-2-32-1995>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-32:1990

ICS:

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.170	Oprema za nego telesa	Body care equipment

SIST EN 60335-2-32:1995

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-32:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a262de10-c168-43ce-baaa-e1b8b3f60f35/sist-en-60335-2-32-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a262de10-c168-43ce-baaa-e1b8b3f60f35/sist-en-60335-2-32-1995>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPEENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-32

November 1990

UDC 646.7:687.552.055:615.82:64.06-83:614.8

Supersedes HD 258 S2:1983

Descriptors: Household electrical appliances, massage appliances, safety requirements, protection against electric shocks, fire protection, protection against mechanical hazard

English version

**SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES
PART 2: PARTICULAR REQUIREMENTS FOR MASSAGE APPLIANCES
(IEC 335-2-32:1987, modified)**

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Deuxième partie:	Teil 2:
Règles particulières pour les appareils de massage	Besondere Anforderungen für Massagegeräte
(CEI 335-2-32:1987, modifiée)	(IEC 335-2-32:1987, modifiziert)

TECHNICAL STANDARD PREVIEW

This European Standard was approved by CENELEC on 1 November 1989. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. 2-32:1995

<https://standards.iteh.org/catalog/standards/sist/a262de10-cl68-43ce-baaa>

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

BRIEF HISTORY

The proposal to endorse the second edition of IEC Publication 335-2-32, document CLC/TC 61 (SEC) 632, was circulated under the enquiry procedure in March 1988.

This proposal was discussed during the Brussels meeting in November 1988 when it was decided to submit a draft for EN 60335-2-32 to the voting procedure. This procedure started in May 1989.

The text of this draft was ratified by CENELEC on the 1st of November 1989 (confirmed by 62 BT).

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-32:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a262de10-c168-43ce-baaa-e1b8b3f60f35/sist-en-60335-2-32-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a262de10-c168-43ce-baaa-e1b8b3f60f35/sist-en-60335-2-32-1995>

FOREWORD

R This European Standard has been prepared by the secretariat of CENELEC Technical Committee 61.

The following dates are applicable:

- date of announcement (doa) 1990-04-01
- date of latest publication (dop) 1991-01-01
- date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1993-01-01

This European Standard replaces HD 258 S2:1983.

For products which have complied with HD 258 S2:1983 before 1993-01-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 1998-01-01.

This document supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 335-2-32:1987, so as to convert that standard into the European Standard EN 60335-2-32.

This standard has to be used in conjunction with EN 60335-1:1988, Safety of household and similar electrical appliances, Part 1: General requirements, including its amendments A2:1988, A5:1989 and A6:1989.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2, that subclause applies as far as is reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly. [SIST EN 60335-2-32:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a262de10-c168-43ce-baaa-11d1-80c0-0244ac013009)

Subclauses which are in addition to those in IEC 335-1 are numbered starting with 101.

There are no special national conditions (snc) causing a deviation from this European Standard, other than those listed in annex ZX of EN 60335-1.

There are no national deviations from this European Standard, other than those listed in annex ZY of EN 60335-1.

Other publication quoted in this standard:

EN 60967: Safety of electrically heated blankets, pads and similar flexible heating appliances for household use.

Note. Where reference is made to other harmonized standards, the latest edition of that standard is applicable.

- r The following print types are used:
- R - requirements: in roman type (indicated in this document in the margin by R);
- i - test specifications: in italic type (indicated in this document in the margin by i);
- r - explanations: in small roman type (indicated in this document in the margin by r).

Instructions for modification of the reference document are in italic type and are indicated in this document in the margin by i.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-32:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a262de10-c168-43ce-baaa-e1b8b3f60f35/sist-en-60335-2-32-1995>

ENDORSEMENT NOTICE

- R IEC 335-2-32:1987 applies, taking into account the following common modifications.

COMMON MODIFICATIONS

- i Foreword Delete.
Preface Delete.

11. HEATING

- i 11.8 Replace "the relevant IEC standard" by "EN 60967".

19. ABNORMAL OPERATION

- i 19.6 Delete the explanation referring to Appendix D.

25. **STANDARD PREVIEW**
SUPPLY CONNECTION AND EXTERNAL FLEXIBLE CABLES AND CORDS

- i 25.1 Replace "IEC Publication 320" by "EN 60320".
(standards.iteh.ai)

- i 25.6 Replace "227 IEC 41" by "H03 VH-Y".
SIST EN 60335-2-32:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a262de10-c168-43ce-baaa-8b386851815a/en-60335-2-32-1995>
Replace the second paragraph by:

Power supply cords of other massage appliances shall be not lighter than ordinary tough rubber sheathed flexible cord (code designation H05 RR-F) or ordinary polyvinyl chloride sheathed flexible cord (code designation H05 VV-F or H05 VVH2-F).

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-32:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a262de10-c168-43ce-baaa-e1b8b3f60f35/sist-en-60335-2-32-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a262de10-c168-43ce-baaa-e1b8b3f60f35/sist-en-60335-2-32-1995>

NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
335-2-32

Deuxième édition
Second edition
1987



Commission Electrotechnique Internationale

International Electrotechnical Commission

Международная Электротехническая Комиссия

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues

Deuxième partie: Règles particulières pour les appareils de massage

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-32:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a262de10-c168-43ce-baaa-e1b8b3f60f35/sist-en-60335-2-32-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a262de10-c168-43ce-baaa-e1b8b3f60f35/sist-en-60335-2-32-1995>

Safety of household and similar electrical appliances

Part 2: Particular requirements for massage appliances

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
PREFACE	5
Clause	
1. Scope	9
2. Definitions	9
3. General requirement	11
4. General notes on tests	11
5. Rating	11
6. Classification	11
7. Marking	11
8. Protection against electric shock	11
9. Starting of motor-operated appliances	11
10. Input and current	13
11. Heating	13
12. Operation under overload conditions of appliances with heating elements	13
13. Electrical insulation and leakage current at operating temperature	13
14. Radio and television interference suppression	13
15. Moisture resistance	13
16. Insulation resistance and electric strength	13
17. Overload protection	15
18. Endurance	15
19. Abnormal operation	15
20. Stability and mechanical hazards	19
21. Mechanical strength	19
22. Construction	19
23. Internal wiring	19
24. Components	19
25. Supply connection and external flexible cables and cords	21
26. Terminals for external conductors	21
27. Provision for earthing	21
28. Screws and connections	21
29. Creepage distances, clearances and distances through insulation	21
30. Resistance to heat, fire and tracking	21
31. Resistance to rusting	23
32. Radiation, toxicity and similar hazards	23
APPENDICES	23

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL
APPLIANCES

Part 2: Particular requirements for massage appliances

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

iTeh STANDARD PREVIEW

PREFACE

This publication has been prepared by IEC Technical Committee No. 61: Safety of Household and Similar Electrical Appliances.

It forms the second edition of IEC Publication 335-2-32 and replaces the first edition, 1979.

The text of this publication is based on the first edition and the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting	Two Months' Procedure	Report on voting
61(CO)361	61(CO)400	61(CO)504	61(CO)519

Further information can be found in the Reports on Voting indicated in the table above.

This Part 2 is intended to be used in conjunction with IEC Publication 335-1. It was established on the basis of the second edition (1976) of that publication, as modified by Amendments No. 1 (1977), No. 2 (1979), No. 3 (1982) and No. 4 (1984). Consideration may be given to future editions of or amendments to IEC Publication 335-1.

This Part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC Publication 335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for massage appliances (second edition).

Where a particular sub-clause of Part 1 is not mentioned in this Part 2, that sub-clause applies as far as is reasonable. Where this second edition states "addition", "modification" or "replacement", the relevant requirement, test specification or explanatory matter in Part 1 should be adapted accordingly.